

尺寸：单（105x147.5mm） 材质：80克双胶纸 工艺：骑马钉 黑白双面印刷

PHILIPS

饮水机

台式饮水机

ADD4830



说明书

1 注意事项

注：本项目所有内容与安全有关，请用户务必遵守；本项目中的注意事项只是为了正确地使用本机器；注意事项中解释了危险、危害的程度大小及可能发生的故事。

- 请勿使用未经厂商许可的其他配件，若因此造成机器故障，保修将自动终止；
- 切勿将机器或电源线浸入水中或其他液体中。
- 请在拆除包装后检查机器是否有损伤，核对配件是否齐全；
- 为了避免窒息的危险，请将塑料袋远离婴儿和儿童；
- 本机器适用水源为纯净水，适用水温为5~38℃；
- 切勿向水箱加入饮料、油、洗涤剂液体；
- 请注意轻拿轻放，以免机器跌落造成碰伤；
- 机器应放在儿童及宠物无法触及的地方；
- 儿童及无行为能力人请在监护人监督下使用本机器；
- 本机器应放置于室内阴凉干燥的地方，避免阳光直射，摆放位置不得靠近暖气设备、电热产品或其他高温场所；
- 机器摆放位置不得处于会出现或有可能会出现可燃性气体泄露的场所；
- 切勿用湿手插拔电源插头，以免引发触电危险；
- 切勿自行拆卸、改装机器或在机器上放置重物，以免损坏饮水机；
- 长期不使用机器，务必断开电源，排空水箱中的水；

- 本机器仅适用于室内安装与使用，必须使用有可靠接地的三芯插座；
- 首次使用时，机器需要几分钟来填满冷水箱，因此按冷水键时需要等待出水；
- 初次使用或长期停用后，清洗1箱水，清洗完毕后，方可使用；
- 严禁使用汽油等有机溶剂擦拭本机外壳，确需清洁时，应断电后用湿抹布轻擦本产品表面；
- 倘若发生故障，应立即拔掉电源插头，切勿将有缺陷的机器置于工作状态；
- 随着产品的升级，说明书上的某些文字或图案，可能与实际有所不同，以产品实物为准；
- 本机器建议在海拔高度不高于1200m的地区使用；
- 本机加热结束后，会有少量余水流出，属于正常现象，请注意防止烫伤；
- 如果电源线损坏，请停止使用机器，为了避免危险，必须由制造商、其它维修部或类似部门的专业人员更换；
- 请勿擅自拆解维修本机或交由非飞利浦授权的售后人员维修，因不当的维修可能造成危险；
- 未按上述注意事项操作所造成的后果，本公司将不承担任何责任；

2 产品功能

本产品使用铝管加热技术，秒速加热，即热即用；冷水最低可至9℃。

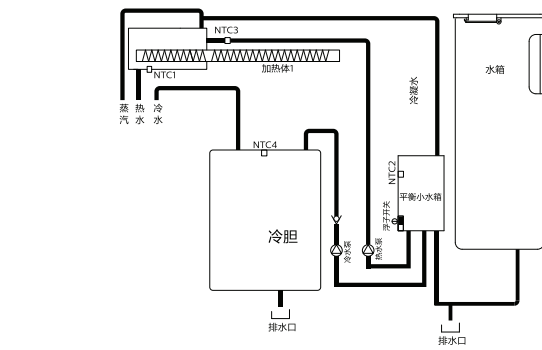
3 适用水质范围

纯净水

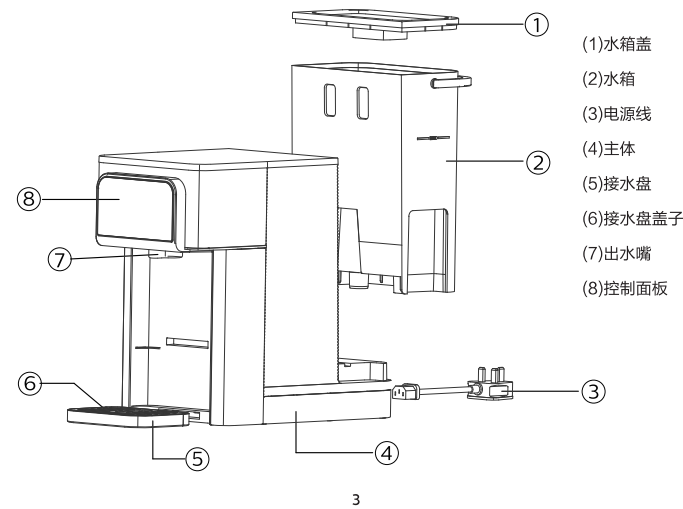
4 主要技术参数

产品名称	飞利浦牌冷热饮水机
型号	ADD4830/ADD4831/ADD4832
额定电压	220V~
额定频率	50Hz
额定总功率	1970W
加热功率	1900W
制热水能力	15L/h, ≥90℃
制冷能力	0.5L/h, ≤15℃
适用水源	纯净水
适用水温	5~38℃
环境温度	4~40℃
待机耗电量	≤0.8kW·h/24h
执行标准	Q/GSHD 040-2019 GB 4706.1-2005 GB 4706.19-2008
产品卫生许可批准文号	浙（04）卫字（2021）第0591号

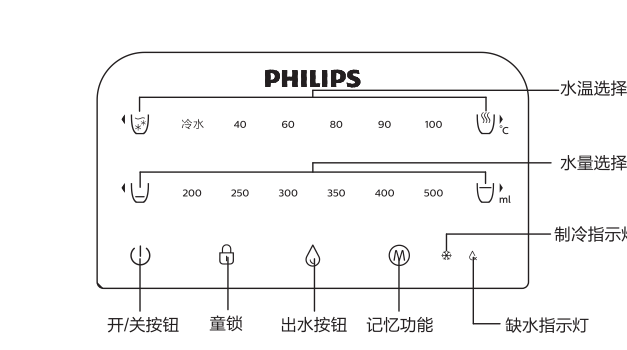
5 水处理工艺



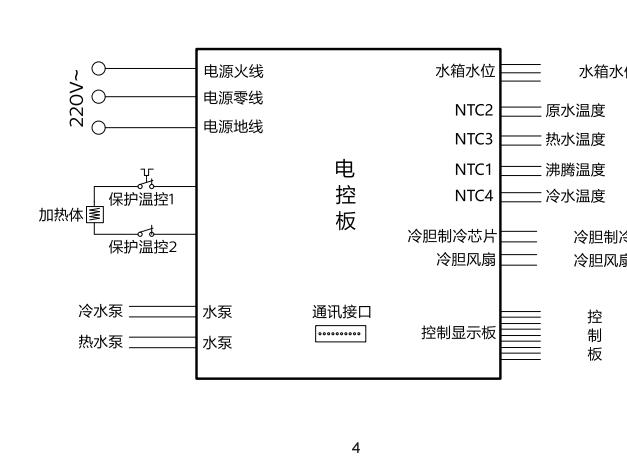
6 结构示意图



7 操作与显示界面

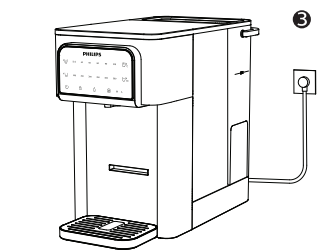
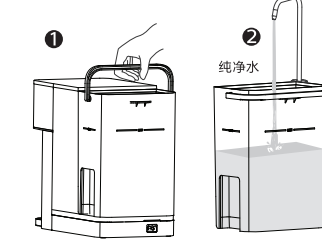


8 电气原理图



9 安装步骤

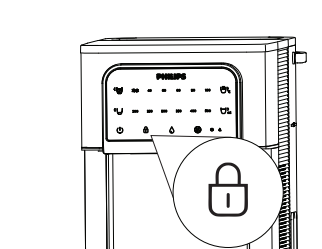
- 请将机器放置在阴凉、通风、稳固的平面上，远离热源；
- 打开原水箱盖，向上提出水箱，往水箱注纯净水后装回机器，并盖好水箱盖；
- 把电源线插头插入电源插座，轻触电源按钮，电源按钮点亮，表示机器进入工作状态。



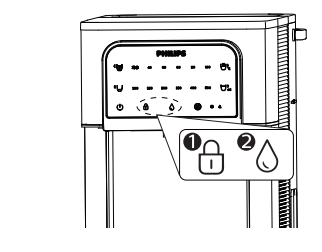
- 首次使用时，需观察机器在使用过程中产品内部是否有水流出或周边积水，机器内部是否有异常声音、焦糊味、烟雾等，如发现上述情况断开电源连接并与售后人员联系。
- 首次使用，为了保障饮用水的新鲜和健康，应取1个水箱的水量排放掉。
- 注意：为防止干烧，机器首次通电取水时，先出40℃水再出100℃水。

10 使用说明

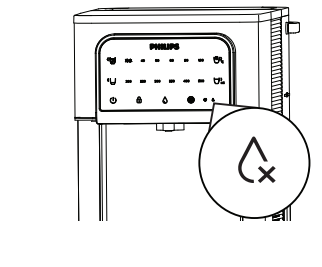
- 童锁
 - 取热水前请先解锁，长按“童锁”键，机器解除童锁状态，童锁指示灯熄灭；
 - 长按童锁10秒，屏显/启动童锁功能；



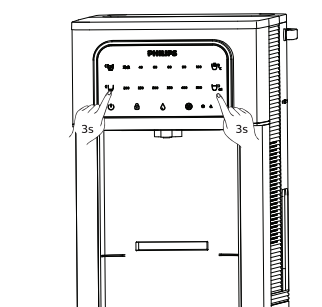
- 取水
 - 根据所需的水温，选择水温，显示屏对应的的水温指示灯点亮，点击童锁（冷水自动解锁）后，点按出水即可取出相应温度的纯净水，点按出水键停止出水。
 - 注意：取热水时，不可把手伸向出水口下方，以免热水烫伤。



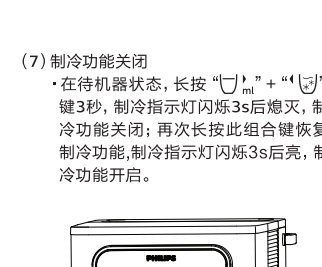
- 换水
 - 当原水箱水位达到或低于最低水位，显示屏中的“缺水”图标闪烁或常亮时，表示原水箱需要加水；此时应进行加水操作：打开原水箱盖，向上提出原水箱并将少量余水倒出，再在原水箱里注满纯净水后装回机器后部并盖好水箱盖。



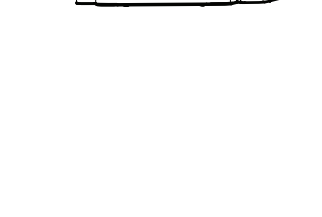
- 一键排空
 - 长按“一键排空”键3s，机器进入一键排空状态，此时机器的“出水口”开始出水，直至水箱排空。
 - 注意：一键排空操作时，请准备大于3L的容器用于接排水。为防止干烧，一键排空操作后，请先出40℃水再出100℃水。



- 休眠模式
 - 1分钟内没有任何操作，机器进入休眠状态；
 - 机器在休眠状态中，除童锁常亮外其他所有图标熄灭；
 - 机器在休眠状态中，触摸任意键，唤醒机器；



- 制冷功能关闭
 - 在待机状态，长按“制冷”+“童锁”键3秒，制冷指示灯闪烁3s后熄灭，制冷功能关闭；再次长按此组合键恢复制冷功能，制冷指示灯闪烁3s后亮，制冷功能开启。



- 恢复出厂设置
 - 在待机状态，长按“童锁”+“制冷”+“童锁”键3s，童锁闪烁3次（亮1s，灭1s），恢复出厂设置成功。
 - 童锁状态恢复到出厂状态；自定义按键数据清除。

- 童锁
 - 童锁+90℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；

- 童锁
 - 童锁+100℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；

- 童锁
 - 童锁+100℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；

11 故障状态

- E1：原水温度探头报警
 - 当原水温度探头失效，童锁+200ml闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；
- E2：出水温度探头报警
 - 当加热体温度传感器故障，此时童锁+250ml闪烁（亮1s灭1s），不能取热水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；
- E4：加热异常报警
 - 童锁+90℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；
- EU：通讯报警
 - 童锁闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；
- EH：发热体高温报警
 - 童锁+100℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；

12 故障诊断

故障现象	故障可能的原因	故障解决方法
显示面板灯不亮或没反应	机器未通电	插入电源插头，按电源按钮开机。
不能取热水	机器处于休眠模式	轻触按钮唤醒机器。
不能取热水	出水后，显示屏会有冷凝水	擦干擦拭显示屏。
不能取热水	机器未通电	插入电源插头，按电源按钮开机。
不能取热水	水箱中没有水	请给水箱加水至最高水位线。
不能取热水	出水按钮被锁死	按下童锁以解锁。
不能取热水	水箱中没有水	请给水箱加水至最高水位线。
不能取热水	童锁+90℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；	首次使用时，机器需要几分钟来填满冷水箱，因此按冷水键时需要等待出水；
不能取热水	童锁+100℃闪烁（亮1s灭1s），机器不能取水，蜂鸣器鸣叫3声（鸣1s，停1s）；	在待机状态，长按“童锁”+“制冷”+“童锁”键3s+“童锁”键3s，制冷指示灯闪烁3s后熄灭，制冷功能关闭；再次长按此组合键恢复制冷功能。
水箱漏水	水箱中的水超出最高水位	水箱水位不可高于最高水位线，如果仍漏水，请联系售后。
水从出水口滴下来	水箱中的水超出最高水位	水箱水位需低于或最多与最高水位线齐平。
出水后，出水口会有水汽	出水后，出水口会有水汽	用干布擦拭出水口。
缺水指示灯闪烁	水箱中没有水	请给水箱加水至最高水位线。
童锁不起作用	童锁功能已关闭	长按童锁10秒开启。
童锁和90℃灯闪烁，带有蜂鸣声	加热元件异常	切断电源，等待5分钟，再次插入电源，如仍不能解决问题，请联系售后。
童锁和200/250ml灯闪烁，带有蜂鸣声	进水温度传感器异常	请联系售后。
童锁按钮闪烁，带有蜂鸣声	显示故障	请联系售后。
童锁和100℃灯闪烁，带有蜂鸣声	过热	切断电源，等待5分钟，再次插入电源，如仍不能解决问题，请联系售后。

13 装箱清单

主机	×1
接水盒	×1
说明书	×1
快速入门指南	×1
合格证	×1
电源线	×1
水箱盖	×1
硅胶盖	×1

14 环保清单

- 此标识为基于2016/07/01实施的《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》及《标识要求》，适用于在中国所售电器电子产品的环保期限之标识。不仅限于要求遵守与此产品相关的安全与使用上的注意事项，在由制造日起算的该年限内，要求无因产品中的有害物质的发生外泄或突变，而对环境造成严重污染或对使用者人身，财产造成严重之损害。

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电控板	×	×	×	○	○	○
抽水泵	×	○	○	○	○	○
加热体组件	○	○	○	○	○	○
制冷组件	×	○	○	○	○	○
内部连接线	×	○	○	○	○	○
电源线	×	○	○	○	○	○
插头	×	○	○	○	○	○
干簧管	○	○	○	○	○	○
温度传感器	×	○	○	○	○	○

*该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何危害。
“该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。
本表格依据GB/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
除表格中部件外，紧固件、橡胶件、五金件、线材、包材及其它件均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
以上清单中所包含零部件依据不同产品类型略有不同，具体以实物为准。
本产品在日常使用情况下，环保使用期限为10年，建议使用一年年限后更换新机。

中国地区保修卡

产品型号

购买日期

保修

- 从购买日起，产品附赠两年保修期。在这两年保修期限内，如有任何因材料不良及品质所致造成的瑕疵，我们将提供免费的维修服务或更换服务。
 - 我们提供的免费产品维修或更换保修服务，其前提为客户必须提供有效的购买证明，例如，发票而且请求维修服务的日期尚在保修期限内。
 - 这项保修并不包括消耗性零件(如：滤芯等)或以玻璃制成的配件。
 - 如果瑕疵是由于不正确使用、不良的保养（例如零件因水垢而卡死），或者是由于非经授权的人员所执行的维护所致，则本保修将无效。
 - 本保修不适用于使用者未详细阅读及遵守使用说明书中的所有知识、及忽视使用说明书中限制或警告之行为或用法。
- 注意：对特定产品及材料的保修将有些限制
针对部分产品，本保修将有所限制，例如所使用的材料的类别。关于保修的限制（若有时），可以在产品说明书中的“注意事项”标题下找到。这些保修限制将不会影响您的法定权益。

服务

在正式供货的所有国家中，产品都附赠有保修期间及保修期届满后的服务。对于非正常供货的国家中，服务将由所在国家的相关组织提供。在这种情况下，如果缺乏所需的备用零件，服务的时效可能会有所延迟。如果您对产品有任何疑问，请与您在国家/地区的客户服务中心（中国地区服务热线：4006 186 222）请求服务。

	产品名称：飞利浦牌冷热饮水机 型号：ADD4830 额定电压：220V~ 额定频率：50Hz 额定总功率：1970W 额定加热功率：1900W 额定制冷功率：0.5L/h, ≤15℃ 制热水能力：15L/h, ≥90℃	进水温度：5℃~38℃ 环境温度：4℃~40℃ 环境相对湿度：≤90%RH 额定耗电量：≤0.8kW·h/24h 额定电类型：I类
--	--	---

生产日期：详见产品合格证
进水温度：5℃~38℃
环境温度：4℃~40℃
环境相对湿度：≤90%RH
额定耗电量：≤0.8kW·h/24h
额定电类型：I类

生产地址：宁波镇海区庄市街道36号2幢2层219室
销售单位（制造商）：地址：上海市松江区玉泽路136号2幢2层219室
销售单位（经销商）：地址：宁波市镇海区庄市街道36号2幢2层219室
服务热线：4006 186 222

请妥善保管本使用说明

注册您的产品并在以下网站链接中了解详情
www.philips.com/welcome



本手册内容与实物可能存在差异，请以实物为准。如产品有任何瑕疵，恕不另行通知。
© 2021 AquaShield
All rights reserved.
The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips NV used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Shanghai AquaShield Health Technology Company Limited and Shanghai AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.
本手册为飞利浦饮水机使用说明书，热水解决方案，卫生解决方案，水质及个人信息管理。本手册为飞利浦饮水机使用说明书。
Rev A AUG 21

